



Полезная лексика по теме

# «Как вести диалог с врачом на английском языке»

## Как назначить прием у врача

Ваши фразы:

I would like to make an appointment with Dr. House, please.	Я бы хотел назначить встречу с доктором Хаусом.
When will the doctor be free?	Когда врач будет свободен?
I'd like to see Dr. House on Monday.	Я бы хотел назначить встречу с доктором Хаусом в понедельник.

Что вам могут ответить:

Is it urgent?	Это срочно?
Do you have private medical insurance?	У Вас есть медицинская страховка?
What's the problem? / What's the matter? / What do you complain of?	В чем проблема? / Что случилось? / На что жалуетесь? (в ответ вы можете описать симптомы с помощью фраз, указанных ниже)
Which day and what time is good for you?	В какой день и в какое время Вам будет удобно?

Названия врачей на английском языке:

an allergist	аллерголог
a cardiologist	кардиолог
a dentist	дантист



a dermatologist	дерматолог
a GP (general practitioner), physician	врач общей практики, терапевт, семейный врач
a gynecologist (AmE) / a gynaecologist (BrE)	гинеколог
a neurologist	невропатолог
an ophthalmologist	офтальмолог
an orthopedic doctor	врач-ортопед
a pediatrician	педиатр
a surgeon	хирург

## Названия симптомов болезней на английском языке

ill	больной
an illness	болезнь (внутренних органов, непродолжительная)
a disease	тяжелая/хроническая/смертельная болезнь
sickness	тошнота
an injury	телесное повреждение
a backache	боль в спине
a black eye	синяк под глазом
a blister	волдырь, мозоль
a bruise	синяк
a bump	шишка
a burn (a sunburn)	ожог (солнечный ожог)
a chill	озноб



a cough	кашель
a cramp	судорога, спазм
a cut	порез
an earache	боль в ухе
a faint	обморок
a fever	лихорадка
a headache	головная боль
a muscle ache	боль в мускулах
a nosebleed	кровотечение из носа
a pain / an ache	боль
a rash	сыпь
a scratch	царапина
a sore throat	воспаленное горло
a stomachache	боль в желудке
a toothache	зубная боль
bleeding	кровотечение
blood pressure	артериальное давление
constipation	запор
diarrhea/diarrhoea	диарея
indigestion	несварение, расстройство желудка
insomnia	бессонница
inflammation	воспаление
sore	воспаленный, болезненный (когда болят мускулы после большой физической нагрузки)
sore eyes	воспаленные (красные) глаза



to hurt	болеть
to sneeze	чихать
to feel dizzy	чувствовать головокружение
to feel weak	чувствовать слабость
to be broken	сломан (My arm is broken. — Моя рука сломана.)
to sprain/pull	растянуть связки (I sprained my ankle. — Я растянул лодыжку.)
to twist	вывихнуть (I twisted my ankle. — Я вывихнул лодыжку.)
swollen (leg)	опухшая/отекая (нога)
runny/running nose	нос течет (насморк)
(my nose is) stuffed up	(мой нос) заложен
(my skin is) itchy	(моя кожа) чешется
(to feel) sick	(чувствовать) тошноту
to vomit / throw up / puke	рвать

## Как сообщить о своих жалобах врачу

Ваши фразы:

I am not feeling well.	Я нехорошо себя чувствую.
I feel ill.	Я болен.
I feel sick.	Меня тошнит.
I feel dizzy.	У меня кружится голова.
I've cut myself.	Я порезался.
It hurts here.	У меня болит вот здесь. (универсальная фраза, если вы забыли название части тела)



I have: — a high temperature; — a backache/headache/earache; — a pain in my arm/neck/chest; — a swollen ankle/arm/knee; — a sprained wrist/ankle/knee; — a broken arm.	У меня: — высокая температура; — боль в спине / головная боль / боль в ушах; — боль в руке/шее/груди; — опухшая лодыжка/рука/колени; — растянутое запястье/лодыжка/колени; — сломана рука.
My back/arm/head is hurting / My back/arm/head hurts.	Моя спина/рука/голова болит.
I got hit with...	Меня ударили...

### Какие вопросы может задать врач:

Where's the pain?	Где болит?
When did you notice the symptoms?	Когда Вы заметили симптомы?
When did the symptoms start?	Когда симптомы впервые появились?
When do you have the symptoms?	Когда у Вас проявляются симптомы?
How long did the symptoms last? For how long have you been feeling ill?	Как долго продолжаются симптомы? Как долго Вы болеете?
What seemed to make the symptoms worse?	Как Вам кажется, что ухудшает Ваше состояние?
Did you take any medicine?	Вы принимали какие-нибудь лекарства?
What have you eaten/drunk?	Что Вы ели/пили?
Have you got any other symptoms?	У Вас есть какие-нибудь другие симптомы?
What infectious diseases have you had?	Какими инфекционными заболеваниями Вы болели?
Is this the first time this has happened?	С Вами такое впервые?
Have you taken your temperature?	Вы мерили температуру?
Take your clothes off.	Раздевайтесь.



## Как ответить на вопросы врача:

Yesterday / two days ago / month ago.	Вчера / 2 дня назад / месяц назад.
Only at night / every morning.	Только ночью / каждое утро.
Three days / four hours / a week.	Три дня / четыре часа / неделя.
About two days ago and it still hurts.	Около двух дней назад и до сих пор болит.
I'm taking...	Я принимаю...

## Фразы врача во время осмотра:

Can I have a look?	Могу я взглянуть?
Does it hurt when I press here?	Вам больно, когда я сюда нажимаю?
Could you roll up your sleeve?	Не могли бы Вы закатать рукав?
I'm going to take your blood pressure/temperature/pulse.	Я собираюсь померить Вам давление/температуру/пульс.
Your blood pressure is low / normal / rather high / very high.	Ваше давление низкое / нормальное / довольно высокое / очень высокое.
Your temperature is normal / a little high / very high.	Ваша температура нормальная / повышенная / очень высокая.
Open your mouth, please.	Откройте рот, пожалуйста.
Cough, please.	Покашляйте, пожалуйста.
Take a deep breath, please.	Сделайте глубокий вдох, пожалуйста.
Breath out.	Выдохните.
Don't breath.	Не дышите.
Lay down over here.	Ложитесь сюда, пожалуйста.
You need to have a blood test.	Вам нужно сделать анализ крови.
I want you to see a specialist.	Я хочу, чтобы Вы показали специалисту.
You need a few stiches.	Вам нужно наложить швы.



We need to take a urine sample / blood sample.	Нам нужно взять анализ крови/мочи.
I want to send you for an X-ray.	Я хочу отправить Вас на рентген.
I want to send you for an ultrasound.	Я хочу отправить Вас на УЗИ.

## Постановка диагноза на английском языке

Названия болезней на английском языке:

(a) brain concussion	сотрясение мозга
a break/fracture	перелом
a cold	простуда
a contagious disease	заразная/инфекционная болезнь
a heart attack	сердечный приступ, инфаркт
a nervous breakdown	нервный срыв
a stroke	инсульт
a tumour (benign tumour) / a tumor	опухоль (доброкачественная опухоль)
a virus/bug	вирус
an allergy	аллергия
an infection	инфекция
an ulcer	язва
appendicitis	аппендицит
arthritis	артрит
asthma (asthmatic)	астма (больной астмой)
bronchitis	бронхит
chicken pox (chickenpox)	ветряная оспа



diabetes	диабет
epilepsy	эпилепсия
food poisoning	пищевое отравление
hepatitis	гепатит
influenza / the flu	грипп
mumps	свинка
pneumonia	пневмония
tonsillitis	ангина, тонзиллит

## Рекомендации врача на английском языке

### Фразы врача:

I'm going to give you an injection.	Я сделаю Вам укол.
I'm going to put on a plaster.	Я наложу Вам гипс.
I'll dress the wound.	Я перевяжу рану.
You need a drip.	Вам нужно поставить капельницу.
I'm going to prescribe you some antibiotics.	Я выпишу Вам антибиотики.
Do you have any allergies?	У Вас есть аллергия на что-нибудь?
I'll give you a prescription. Take two of these pills three times a day.	Я дам Вам рецепт. Принимайте две эти таблетки три раза в день.
You must take your medicine four times a day. If you don't feel better in two or three days, call me again.	Вы должны принимать свое лекарство 4 раза в день. Если Вам не станет лучше через 2-3 дня, вызовите меня снова.
We'll need to run some tests.	Нам нужно провести дополнительное обследование.
Come back next week if you don't feel better.	Приходите на следующей неделе, если Вам не станет лучше.





You shouldn't worry. There's no serious problem.	Вам не следует волноваться. Никаких серьезных проблем у Вас нет.
I don't think it's too serious.	Я не думаю, что это слишком серьезно.
You must stay in bed and take your medicine four times a day, after meals.	Вы должны оставаться в постели и принимать свое лекарство 4 раза в день после еды.
You must follow a diet.	Вы должны придерживаться диеты.
I'd like to keep you here overnight for observation.	Я бы хотел оставить Вас здесь (в больнице) для наблюдения.
You'll have to stay in hospital for two weeks.	Вам придется остаться в больнице на две недели.

### Ваши вопросы:

What are your recommendations for me?	Что Вы мне посоветуете?
Is it something serious? Is this a common problem at my age?	Это что-то серьезное? Это нормально для моего возраста?
When will the tests results come in? Are you going to run more tests?	Когда будут готовы результаты анализов? Вы собираетесь проводить еще какие-то обследования?
How long do I have to stay in hospital?	Как долго я вынужден находиться в госпитале?
Could you prescribe some medicine for me?	Не могли бы Вы выписать мне лекарство?
How often should I take this medicine?	Как часто мне нужно принимать это лекарство?
Shall I come back next week if I don't get better?	Мне нужно снова приходить к Вам на следующей неделе, если мне не станет лучше?
Do I have to be operated on? / Will I need surgery?	Мне нужна операция?



## Как общаться в аптеке на английском языке

Названия лекарств и средств на английском языке:

a bandage	бинт, повязка
a brace	корсет, шина, бандаж
a capsule	капсула
a dressing	повязка
a laxative	слабительное
a painkiller	обезболивающее
a sleeping tablet/pill	снотворное
a sticking plaster	пластырь
a sling	поддерживающая повязка
a tablet/pill	таблетка
a tranquilizer	транквилизатор, успокоительное
an antacid	средство, понижающее кислотность желудка
an antibiotic	антибиотик
an elastic tape	резиновый жгут
an inhaler	ингалятор
antibacterial medication	антибактериальное лекарство
antifebrile	жаропонижающее средство
antiseptic	антисептик
antiviral medication	противовирусное лекарство
cough medicine	лекарство от кашля
drops	капли



insulin	инсулин
medicine / a drug	лекарство
mixture	микстура
ointment	мазь
powder	порошок
syrup	сироп